



FIESTAS DE **BURLADA** **BURLATAKO** JAIAK

DEL 14 AL 19 DE AGOSTO DE 2026



2026KO ABUZTUAREN 14TIK 19RA



AXVLAR

kultur elkartea

*Zatoz eta ongi
pasa! Festa on!*



Abuztuaren 15a
13:30etik 15:00etara
Bermut musikatua
Aula 17 taldearekin



OSTARTE

Jaietan bazkari eta afari ederrak
Durante las fiestas, comidas y
cenar deliciosas

¡Felices fiestas! Festa on!

Hilarión Eslava, 21. Burlada/Burlata T. 948 133038

COLCHONERIA

EURO-DESCANSO



**No decidas tu compra
sin visitarnos**

*Desea a todos/as los burladeses/as
¡Felices fiestas! Zorionak!*

C/ La Fuente, 9-11. Burlada (junto al Centro de Salud)

T. 948 123 365 | 639 446 261

www.colchoneriaeurodescanso.com

info@colchoneriaeurodescanso.com





AGURRA 2026 SALUDO

Berta Arizkun Gonzalez

Alkatea / Alcaldesa

Burlatarrak,

Berriro ere urte bat atzean utzi dugu, eta egun gutxitan gure jaiak hasiko dira berriro. Burlatako arima eta aniztasuna islatzen dituen programa bat eskaini ahal izateko egin dugu lan maitasun guztiarekin 12 hilabete hauetan.

Festa hauek, zalantzarik gabe, lan kolektiboaren fruitua dira. Zorionez, elkarte sare sendoa dugu. Beren ilusioarekin, lanarekin eta entregarekin gure jaiak posible izatea egiten duten hainbeste pertsona eduki ahal izatea hunkigarria da. Bai, hunkigarria da jakitea Burlatak herri bizia, kulturalki aberatsa, plurala eta solidarioa izaten jarraitzen duela.

Hemen ez dago inongo eraso motarako lekurik. Gure festak, gure eguneroko bizitza bezala, toki seguruak, beldurrik eta zapalkuntzarik gabekoak izan behar dira. Horregatik, irmoak izango gara edozein jarrera sexista edo xenofoboren aurrean, eta horiek desagerrarazteko borrokan jarraituko dugu.

Pertsona guztiek jai hauek osotasunean, askatasunean eta beldurrik gabe bizi ahal izatea nahi dugulako.

Pau Donésekin esan bezala, "Bizitza 4 egun dira eta 3 jada pasa dira", beraz, atera kalera eta gozatu jaietaz gehien gustatzen zaizuen modura, beti ere errespetutik eta hainbeste maite dugun ingurua zainduz.

Herritar maiteok, kaleetan ikusiko dugu elkar jaie-tan zehar. Gozatu!

Gora Burlatako jaiak!

Berta Arizkun Gonzalez

Burladesas y burladeses,

Hemos vuelto a dejar atrás un año, y en pocos días volverán a dar comienzo nuestras fiestas. En estos doce meses hemos trabajado con todo el cariño para poder ofrecer un programa que refleje la diversidad y el alma de Burlada.

Estas fiestas, sin duda, son fruto del trabajo colectivo. Somos muy afortunadas de tener un tejido asociativo fuerte. Poder contar con tantas personas que con su ilusión, trabajo y entrega hagan posible nuestras fiestas emociona. Si, emociona saber que Burlada sigue siendo un pueblo vivo, culturalmente rico, plural y solidario.

Aquí no hay espacios para ningún tipo de agresión. Nuestras fiestas, como nuestra vida cotidiana, deben ser lugares seguros, libres de miedo y opresión. Por ello, seremos firmes ante cualquier actitud, sexista o xenófoba y seguiremos luchando para erradicarlas.

Porque queremos que todas las personas puedan vivir estas fiestas con plenitud, en libertad y sin miedo.

Como dijo Pau Donés, "La vida son 4 días y 3 pasaron ya" así que, salid a la calle y disfrutad a tope de las fiestas como más os guste, desde el respeto, y cuidando el entorno que tanto queremos.

Queridas vecinas y vecinos, nos vemos en las calles durante las fiestas. Disfrutad!

Viva las fiestas de Burlada!

Berta Arizkun Gonzalez



FINCAS CASAS

ADMINISTRACIÓN DE COMUNIDADES Y FINCAS

¡Les desea Felices Fiestas! Jai Zoriontsuak!

"La administración de confianza para su comunidad es **FINCAS CASAS**. Cercanía, máxima transparencia y disponibilidad total de su administrador"

 Plaza 1º de mayo, 3 (bajo) • BURLADA

 948 04 20 07

 info@fincascasas.es

 644 15 40 60

 www.fincascasas.es



Administrador
Fincas
Colegiado

microchip informática



C/ San Miguel, 14
Burlada • Frente al Centro de Salud



Más de 25 años a tu servicio



Valoración 5 estrellas en 

¡Felices Fiestas!



Teléfonos: 948136083 • 647719886



Venta de ordenadores



Mantenimiento y reparación



Ciberseguridad



**CERRAJERÍA
DEL AUTOMÓVIL**

**SEGURIDAD
DE VIVIENDAS
Y LOCALES**

**SERVICIOS A
COMUNIDADES**

NUEVA DIRECCIÓN

Calle Morea 1
(Esquina Calle Mayor)
31600 Burlada
T. 627 801 801
info@cerrajeriabelosos.es
www.cerrajeriabelosos.es

BELOSO

CERRAJERÍA TÉCNICA



ERASO MATXISTEN AURKAKO PROTOKOLOA

ERASO SEXISTAK ETA LGTBIQ+fobikoak



ERASOA JASAN BADUZU

MOMENTUKO ARRETA

Salaketa jartzeko edota atentzio medikoa behar baduzu.



112



650 738 005

OSASUN ARRETA BEHAR BADUZU

Osasun txartelik ez baduzu ere, artatuko zaituzte.

Saiatu ez dutxatzen, eskuak garbitzen, edaten edo jaten.

Garrantzitsua da bertan topatu daitezkeen frogak gordetzea, orain edo etorkizun batean salaketa jarri nahiko bazenu.

Behar/nahi izanez gero, poliziak dagokion ospitalera hurbiltzen lagunduko zaitu.

BURLATAKO UDALTZAINAK



682 000 092



ERASO BAT IDENTIFIKATZEN BADUZU

HURBILDU

Babestu.

Laguntza eskaini.

Galdetu ea bere konfiantzazko norbaitekin elkartu nahi duen.

ERRESPETATU

Bere nahiak.

Bere denborak.

Bere erabakiak.

HURRENGO PAUSUAK

eman aurretik, informatu zerbitzu eta aukera ezberdinetaz.

ERASOA GAUZATU DUEN PERTSONA IDENTIFIKATU

eta berarengandik urrunduko gara beti.

ZERBITZU ESPEZIALIZATUAK. 24h 365egun

Ez da salaketa jarri behar zerbitzu hauek jasotzeko

INFORMAZIOA ETA ARRETA INTEGRALA

SEXU-INDARKERIAREN ARRETA
INTEGRALEKO ZENTROA



621 690 351



848 463 999



caivs@fundaciongizain.es

INFORMAZIOA JASO NAHI BADUZU



LGTBI ESKUBIDEAK ETA LGTBIFOBIAREN
GORROTO-DELITUAK



028



www.igualdad.gob.es/chat028/



028-online@igualdad.gob.es

GENERO INDARKERIA ETA INDARKERIA SEXUALA



016



600 00 016



016-online@igualdad.gob.es

**EZ DAGO JUSTIFIKA DAITEKEEN ERASORIK, EZ ZARA
GERTATUTAKOAREN ERANTZULE EZ ETA ERRUDUNA ERE**

PROTOCOLO CONTRA LAS AGRESIONES MACHISTAS

AGRESIONES SEXISTAS Y LGTBIQ+ fóbicas



SI HAS SUFRIDO UNA AGRESIÓN

ATENCIÓN AL MOMENTO

Para poner una denuncia o si necesitas atención médica.



112



650 738 005

SI NECESITAS ATENCIÓN MÉDICA

Aunque no tengas tarjeta sanitaria te atenderán.

Procura no ducharte, lavarte las manos, beber o comer. Es importante guardar las posibles pruebas si quieres denunciar (ahora o en un futuro).

Si quieres o necesitas, la policía te podrá acompañar al hospital.

POLICÍA MUNICIPAL DE BURLADA



682 000 092



SI IDENTIFICAS UNA AGRESIÓN

ACÉRCATE

Protege.

Ofrece ayuda.

Pregunta si quiere juntarse con una persona de su confianza.

RESPETA

Sus deseos.

Sus ritmos.

Sus decisiones.

Antes de dar

SIGUIENTES PASOS

informale de las diferentes servicios y oportunidades.

IDENTIFICA A LA PERSONA QUE HA AGREDIDO

Nos separaremos de ella siempre.

SERVICIOS ESPECIALIZADOS. 24h 365días

No hay que poner denuncia para recibir los siguientes servicios

INFORMACIÓN Y ATENCIÓN INTEGRAL

CENTRO DE ATENCIÓN INTEGRAL
A LAS VIOLENCIAS SEXUALES



621 690 351



848 463 999



caivs@fundaciongizain.es

SI QUIERES RECIBIR INFORMACIÓN



DERECHOS LGTBI Y DELITOS DE ODIO POR LGTBIFOBIA



028



www.igualdad.gob.es/chat028/



028-online@igualdad.gob.es

ATENCIÓN A TODAS LAS FORMAS DE
VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES



016



600 00 016



016-online@igualdad.gob.es

**NO HAY AGRESIÓN QUE SE PUEDA JUSTIFICAR,
NO ERES NI RESPONSABLE NI CULPABLE DE LA AGRESIÓN**



**DISFRUTA
EL PLACER**
DE ACEPTAR LOS LÍMITES

MUGAK ONARTZEAREN
**PLAZERAZ
GOZATU**

En BURLADA
el mejor plan sigue siendo el respeto
BURLATA
planik onena errespetua da beti

#RespetarEsElPlan
#ErrespetuaDaPlana



Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



CAST



EUS

NAVARRA ❖ **NAFARROA**

Una forma de funcionar | Our own way | Gauzak egiteko dugun modua



AURTEN ERE PUNTU MOREA IZANGO DUGU

Zer da?

Puntu morea informazio, sentsibilizazio eta prebentzio-gunea da genero-indarkeriako egoeren aurrean, eta, zehazki, aisialdiko espazioetako eraso sexisten aurrean.

Zertarako?

Helburua da erasorik gabeko guneak sustatzea, errespetuzko jarrerak eta edozein indarkeria-zantzu ezabatuko duten harremanak bultzatuz. Sexu-indarkeria eta eraso LGTBIQ+fobikoak gure gizartearen errealitatea dira, batez ere aisialdiko guneetan.

Nola?

Informazio-mahai bat jartzen da informazio-gune gisa, eta bertan, egon daitezkeen zalantzei erantzuteaz gain, publikoak, jolas-jardueren bidez, aisialdi-guneetan genero-berdintasuna bermatzeko bidez kontzientzia har dezake.

Non?

● Zaldua (barrakak – txoznak):

Ostirala, abuztuak 14, 23:00etatik 06:00etara
Larunbata, abuztuak 15, 23:00etatik 06:00etara
Igandea, abuztuak 16, 22:00etatik 01:00era
Astelehena, abuztuak 17, 22:00etatik 01:00era
Asteazkena, abuztuak 19, 22:00etatik 01:00era

● Gazteen Gunea (12 eta 17 urte bitartekoentzat):

Larunbata, abuztuak 15, 21:30etatik 23:30era
Igandea, abuztuak 16, 21:30etatik 23:30era
Astelehena, abuztuak 17, 21:30etatik 23:30era

● Kaldereteen gunea:

Astearte, abuztuak 18, 15:30etatik 19:00era

ESTE AÑO, VOLVEMOS A CONTAR CON PUNTO VIOLETA

¿Qué es?

El punto Violeta es un espacio de información, sensibilización y prevención ante situaciones de violencia de género y en concreto de agresiones sexistas en espacios de ocio.

¿Para qué?

El objetivo es promover la existencia de espacios libres de agresiones, favoreciendo actitudes de respeto y relaciones que eliminen cualquier atisbo de violencia. La violencia sexual y los ataques LGTBIQ+fóbicos son una realidad de nuestra sociedad, especialmente en espacios de ocio.

¿Cómo?

Se instala una mesa informativa como punto de información donde, además de obtener respuesta a posibles dudas, el público puede, a través de actividades lúdicas, concienciarse sobre las vías para garantizar la igualdad de género en espacios de ocio.

¿Dónde?

● El Soto (zona barracas – txoznas):

Viernes 14 de agosto de 23:00 a 06:00
Sábado 15 de agosto de 23:00 a 06:00
Domingo 16 de agosto de 22:00 a 01:00
Lunes 17 de agosto de 22:00 a 01:00
Miércoles 19 de agosto de 22:00 a 01:00

● Espacio Joven (12 a 17 años):

Sábado 15 de agosto de 21:30 a 23:30
Domingo 16 de agosto, de 21:30 a 23:30
Lunes 17 de agosto de 21:30 a 23:30

● Zona de Calderetes:

Martes, 18 de agosto, de 15:30 a 19:00

682 000 092 (Udaltzaingoa/Policía Municipal) // SOS 112 // 016 (Atención Víctimas Violencia de Género)
028 (Atención delitos de odio y discriminación por LGTBIQ+fobia) //
028 (LGTBIQ+fobiagatiko gorroto- eta diskriminazio-delituei arreta ematea)



11:30. Txaranga EZK. Irteera Elizako plazatik Larrañetako plazara.

12:00. Jaiak iragartzeko "txupinazoa".

Larrañetako plaza. Ondoren, Burlatako Erraldoi eta Buruhandien Konpartsaren irteera, Burlatako Herriko Gaiteroak, Burlatako Txistulariak, Intxaurdiko Gaiteroak eta Burlatako Musika Bandak lagunduta. Hilarion Eslava kiroldegiraino ibilbidea.

Aperitibo herrikoia Larrañetako plazan.

12:15. Ausartzen denarentzat, "apar festa".

Larrañetako plaza.

12:30. EZK txarangaren irteera. Larrañetako plazatik abiatuta, herriko kaleetan zehar.

17:30. Kafe kontzertua Burlatako adineko guztientzat, Azabache taldearen emanaldiarekin. Kultur Etxea.

18:30. Kalejira Burlatako Musika Bandarekin, Burlatako Herriko Gaiteroekin eta Larratz Dantzari Taldearekin. Irteera Larrañeta plazatik Udal parkeraino.

20:00. Burlatako Txistularien kontzertua, Larratz Dantzari Taldearen, Erraldoi eta Buruhandien Konpartsaren eta Burlatako Herriko Gaiteroen laguntzarekin.

Udal parkea (euria egiten badu Ermitaberrira aldatuko da).

21:30. Entziero txikia. Ibilbidea San Frantzisko kaletik, Arropa garbitzaileak eta Mokarte arteko zatian.

22:00. Suzko zezena. Irteera San Frantzisko kaletik, Arropa garbitzaileak eta Mokarte kaleen artean.

22:30. Kontzertuen gunea Zalduko aparkalekua.
22:30. El hueso de la aceituna.
00:00. Goxua'n Salsa.

23:00. "Nicky". Flamenko garaikideko kantari gaztea. Gonbidatutako artista: Iruñeako Echeverria Kantaria. Francisco Zubiate "Parrita" plaza. Eserlekurik gabeko kontzertua. Behar duenari eserleku propioa ekartzea gomendatzen diogu.

11:30. Txaranga EZK. Salida desde la Plaza de la Iglesia, hacia la Plaza de las Eras.

12:00. "Txupinazo" anunciador de las fiestas.

Plaza de las Eras. A continuación: salida de la Comparsa de Gigantes y Cabezudos de Burlada, acompañada por Burlatako Herriko Gaiteroak, Burlatako Txistulariak, Intxaurdiko Gaiteroak y la Banda de Música de Burlada. Recorrido hasta el Polideportivo Hilarion Eslava.

Aperitivo popular en la plaza de las Eras.

12:15. Para quien se atreva, "fiesta de la espuma".

Plaza de las Eras.

12:30. Salida de la Txaranga EZK. Desde la Plaza de las Eras, por las calles de la localidad.

17:30. Café concierto para todas las personas mayores de Burlada, con la actuación del grupo Azabache. Casa de Cultura.

18:30. Pasacalles con la Banda de Música de Burlada, Burlatako Herriko Gaiteroak y Larratz Dantzari Taldea. Salida desde la Plaza de las Eras hasta el Parque Municipal.

20:00. Concierto a cargo de Burlatako Txistulariak, con la colaboración de Larratz Dantzari Taldea, Comparsa de Gigantes y Cabezudos y Burlatako Herriko Gaiteroak. Parque Municipal (en caso de lluvia se trasladará a Ermitaberrí).

21:30. Encierro txiki. Recorrido por calle San Francisco, tramo comprendido entre Las Lavanderas y Mokarte.

22:00. Toro de fuego. Salida por calle San Francisco, tramo comprendido entre Las Lavanderas y Mokarte.

22:30. Espacio de conciertos parking del Soto
22:30. El hueso de la aceituna.
00:00. Goxua'n Salsa.

23:00 "Nicky". Joven cantaor de flamenco contemporáneo. Artista invitado: Cantaor Echeverría de Pamplona. Plaza Francisco Zubiate "Parrita". Concierto sin sillas. Recomendamos traer asiento propio a quien lo necesite.



GAINERA... / Y ADEMÁS...

BURLATAKO HERRI ERAKUNDEAK

- 13:00. Urteko burlatarra** Aldabea peñan.
14:00. Argazkia Euskal Herria peñan.
17:00. Arratsaldepeña eta Dj Manu (80. eta 90. hamarkadetako musika) Aldabea peñan.
17:30. Karropoteoa Floirac plazatik abiatuta.
17:30. EZK txarangaren irteera. Karrikagoiti peñatik.
19:45. Ikurrinari omenaldia Euskal Herria peñan.
22:00. Kontzertuak: Yakovlev 42, Flavia Beaká, Afronton (Primo Lu eta Aliu) Dj Ateneas Sugorri txoznagunean.
00:05. EZK Txarangaren irteera Euskal Herria peñatik.
01:00. Facun DJ Aldabea peñan.

SAN JUAN BAUTISTA PARROKIA

- 19:00. Hilarión Eslava konpositorearen Salbea** interpretatzea.

BAR MAR

- 13:00. Chuchín Ibañez eta Jesús Tapia.**

HOTEL BURLADA

- 13:00. Bermuta Elios duoarekin.**
17:30. Tardeoa Pablo Liquidorekin.

TOSKANA TABERNA

- 18:30. Dj Go&Go.**

LA NEGRA TABERNA

- 19:00. Lekian Pro.**

593 TABERNA

- 20:00. Mertxe Sanz.**

EDEN TABERNA

- 22:00. 80. hamarkadako festa eta DJ Trovis.**

ORGANISMOS POPULARES DE BURLADA

- 13:00. Burladés/Burladesa del año** en la Peña Aldabea.
14:00. Foto en la Peña Euskal Herria.
17:00. Tardeo y Dj Manu (música 80s y 90s) en la Peña Aldabea.
17:30. Carropoteo desde la Plaza Floirac.
17:30. Salida de la Txaranga EZK desde la Peña Karrikagoiti.
19:45. Homenaje a la Ikurriña en la Peña Euskal Herria.
22:00. Conciertos: Yakovlev 42, Flavia Beaká, Afronton (Primo Lu eta Aliu) Dj Ateneas en Sugorri txoznagunea.
00:05. Salida de la Txaranga EZK desde la Peña Euskal Herria.
01:00. Facun DJ en la Peña Aldabea.

PARROQUIA SAN JUAN BAUTISTA

- 19:00. Interpretación de la Salve del compositor Hilarión Eslava.**

BAR MAR

- 13:00. Chuchín Ibañez y Jesús Tapia.**

HOTEL BURLADA

- 13:00. Vermú con el duo Elios.**
17:30. Tardeo con Pablo Líquido.

TOSKANA

- 18:30. Dj Go&Go.**

BAR LA NEGRA

- 19:00. Lekian Pro.**

BAR 593

- 20:00. Concierto de Mertxe Sanz.**

BAR EDEN

- 22:00. Fiesta ochentera y DJ Trovis.**



*¡Felices fiestas!
Festa on!*

- Mecánica
- Electricidad
- Direcciones
- Amortiguadores
- Neumáticos
- Puesta a punto
- Pre-ITV e ITV



 Polígono industrial Iturrondo, nº 17. Burlada

 +34 948 144 638



MERINO

FONTANERÍA Y CLIMATIZACIÓN
ITURGINTZA ETA KLIMATIZAZIOA

Zorionak!
¡Felices fiestas!



MERINO



La Fuente, 18
Burlada/Burlata



948 140 649



calgasmerino@hotmail.com



www.merinofontanería.com

Frutas y verduras **Brun**

Gran variedad de frutas y verduras
Toda clase de verdura limpia
Envasado al vacío

*¡Felices fiestas!
Festa on!*

La Nogalera, 6. Burlada
T. 948238097



NOGALERA, 20 (BURLADA)
TEL. 948 23 20 13

¡Felices fiestas! Festa on!



- 8:30. Dianak Burlatako Musika Bandarekin.**
- 9:00. Dianak Burlatako Herriko Gaiteroak eta Burlatako Txistulariekin.**
- 11:00 - 14:00. Puzgarriak.** Intxaustiaren Parkea (euria egiten badu Hilarion Eslava kiroldegira aldatuko da).
- 11:00 - 14:00. Haur jolasak.** Udal parkean.
- 11:30. Erraldi eta Buruhandien Konpartsa, Larraz Dantzari Taldea, Burlatako Herriko Gaiteroak, Burlatako Gaiteroak, Intxaurdiko Gaiteroak eta Burlatako Musika Banda.** Irteera Larrañetako plazatik Elizako plazaraino eta itzulera Larrañetako plazara.
- 12:00. "Burlatako Udala" XXXVI. esku-pilota txapelketa.** Askatasuna pilotalekua. Doako sarrera, aforo mugatuarekin. Aguirre-Salaverri vs Bakaikoa-Lizeaga.
- 13:00. Larraz Dantzari Taldearen emanaldia.** Kanpaneroen dantza zikloa. Elizako plazan.
- 17:30 - 20:00. Puzgarriak.** Intxaustiaren Parkea (euria egiten badu Hilarion Eslava kiroldegira aldatuko da).
- 17:30. XXXIII Xake Txapelketa.** Francisco Ardanaz plazan. 5' - 9 errondako partida azkarrak. Doako izen-ematea 17:00etatik aurrera. Antolatzen du: Mikel Gurea Xake Kluba.
- 18:30. Txogarima Txaranga.** Herriko kaleetan zehar.
- 19:00. Familia ikuskizuna euskaraz: Zirika Zirkusen Sinfonika Afonika.** Kultur Etxeko Plaza (euria egiten badu Kultur Etxera aldatuko da).
- 20:00. Txistu eta gaita dantzaldia.** Elizako plaza.
- 20:00. Alegrías de Burlada taldearen emanaldia.** Udal parkea (euria egiten badu Larrañetako plazara aldatuko da).
- 21:30 - 23:30. Gazteen gunea,** 12 eta 17 urte bitartekoentzat. Alkoholik gabeko gunea. Ermitaberri. Big baller - Ekortzeko makina erraldoia - Tragabolas - DJ Ales Pego - Musika, animazioa eta sorpresak!
- 21:30. Entziero txikia.** Ibilaldia San Frantzisko kalean, Ikuzleak eta Mokarte kaleen arteko zatian.
- 22:00. Suzko zezena.** Ibilbidea San Frantzisko kaletik, Arropa garbitzaileak eta Mokarte arteko zatian.
- 22:00. Kontzertuen gunea Zalduko aparkalekua.** 22:00. Alfredo Piedrafita. 00:30. Soletikan Erromeria.
- 23:00. Su artifizialak** Erripatik. Pirotecnia Norteren bilduma.
- 23:15. Jon Koldo taldearen emanaldi musikala.** Francisco Zubiate "Parrita" plaza.
- 8:30. Dianas con la Banda de Música de Burlada.**
- 9:00. Dianas con Burlatako Herriko Gaiteroak y Burlatako Txistulariak.**
- 11:00 a 14:00. Hinchables.** Parque de la Nogalera (en caso de lluvia se trasladará al polideportivo Hilarión Eslava).
- 11:00 a 14:00. Juegos infantiles.** Parque Municipal.
- 11:30. Comparsa de gigantes y Cabezudos, Larraz Dantzari Taldea, Burlatako Herriko Gaiteroak, Burlatako Txistulariak, Intxaurdiko Gaiteroak y Banda de Música de Burlada.** Salida desde la Plaza de las Eras hasta la Plaza de la Iglesia y regreso a la Plaza de las Eras.
- 12:00. XXXVI Torneo Pelota Mano "Ayuntamiento de Burlada".** Frontón Askatasuna. Acceso gratuito con aforo limitado. Aguirre-Salaverri vs Bakaikoa-Lizeaga.
- 13:00. Actuación de Larraz Dantzari Taldea. Ciclo de danzas Campaneros.** Plaza de la Iglesia.
- 17:30 a 20:00 Hinchables.** Parque de la Nogalera (en caso de lluvia se trasladará al polideportivo Hilarión Eslava).
- 17:30. XXXIII Torneo de Ajedrez.** Plaza Francisco Ardanaz. Partidas rápidas de 5' - 9 rondas. Inscripción gratuita a partir de las 17:00. Organiza: Club Ajedrez Mikel Gurea.
- 18:30. Txaranga Txogarima.** Recorrido por las calles de la localidad.
- 19:00. Espectáculo familiar en euskera: Sinfonika Afonika de Zirika Zirkus.** Plaza de la Casa de Cultura (en caso de lluvia se trasladará a la Casa de Cultura).
- 20:00. Bailables de txistu y gaita.** Plaza de la Iglesia.
- 20:00. Actuación del grupo Alegrías de Burlada.** Parque Municipal (en caso de lluvia se trasladará a la Plaza de las Eras).
- 21:30 a 23:30. Espacio joven,** de 12 a 17 años. Espacio libre de alcohol. Ermitaberri. Big baller - Barredora gigante - Tragabolas - Ales Pego DJ - Música, animación y sorpresas!
- 21:30. Encierro txiki.** Recorrido por calle San Francisco, tramo comprendido entre Las Lavanderas y Mokarte.
- 22:00. Toro de fuego.** Salida por calle san Francisco, tramo comprendido entre Las Lavanderas y Mokarte.
- 22:00. Espacio de conciertos parking del Soto.** 22:00. Alfredo Piedrafita. 00:30. Soletikan Erromeria
- 23:00. Fuegos artificiales** desde Las Ripas. Colección a cargo de la Pirotecnia Norte.
- 23:15. Actuación musical del grupo Jon Koldo.** Plaza Francisco Zubiate "Parrita".



GAINERA... / Y ADEMÁS...

BURLATAKO HERRI ERAKUNDEAK

- 13:00. Auzokoentzako luntxa.** Xabi eta Josebak girotua. Euskal Herria Peñan.
- 13:30. Bermut musikala** Aula 17rekin Axular Kultur Elkartearen.
- 15:00. Herri bazkaria** Txoznetan.
- 18:00. Karrikagoiti Metal Fest** Karrikagoiti peñan.
- 18:00. Arratsaldepeasa eta DJ Manu (80. eta 90. hamarkadetako musika)** Aldabea peñan.
- 18:00. Kamioitech** Gaztetxetik.
- 18:30. Arratsaldepeasa EZK Txarangarekin** Euskal Herria peñan.
- 19:00. Mojitada** Aldabea peñan.
- 21:00. Kontzertuak:** Iltze, Arerio, Treverb Ska&Reggae, Garaitezinak, DJ the Villian eta Lotsik ez Dj Herman Sugorri txoznagunean.
- 00:00. DJ Farru** Euskal Herria peñan.
- 01:00. Facu DJ** Aldabea peñan.

SAN JOAN BATAIATZAILEAREN PARROKIA

- 7:30.** Jasokundeko Ama Birjinaren omenezko **auroraren kantua**, Burlatako kaleetan zehar.
- 11:00. Meza nagusia** San Juan Abesbatzaren musikarekin.
- 12:00. Jasokundeko Ama Birjiñaren irudia duen prozesioa** Burlatako kaleetan zehar. Intxaustia kalean geldialdia eginen da San Juan Abesbatzak Aurora abestu dezan.

BAR MAR

- 13:00. Duo Estrella.**

HOTEL BURLADA

- 13:00. Bermuta** Iñaki Bizcairekin.
- 18:00. Tardeoa** Sabotage taldearekin.

TOSKANA TABERNA

- 17:00. Duo Estrella.**

LA NEGRA TABERNA

- 19:00. Lekian Pro.**

593 TABERNA

- 20:00. Angel Ocray.**

EDEN TABERNA

- 21:00. Festa latino**a DJ Trovisekin.

AMADEUS TABERNA

- 00:30. Gaueko irteera** Obelix Txarangarekin.

ORGANISMOS POPULARES DE BURLADA

- 13:00. Lunch para vecinos/as** amenizado por Xabi y Joseba. Peña Euskal Herria.
- 13:30. Vermut musical** con Aula 17 en Axular Kultur Elkarte.
- 15:00. Herri bazkaria** en las Txoznas.
- 18:00. Karrikagoiti Metal Fest** en Peña Karrikagoiti.
- 18:00. Tardeo y DJ Manu (música 80s y 90s)** en la Peña Aldabea.
- 18:00. Kamioitech** desde el Gaztetxe.
- 18:30. Tardeo con la Txaranga EZK.** Peña Euskal Herria.
- 19:00. Mojitada** en Peña Aldabea.
- 21:00. Conciertos:** Iltze, Arerio, Treverb Ska&Reggae, Garaitezinak, DJ the Villian eta Lotsik ez Dj Herman en Sugorri txoznagunea.
- 00:00. DJ Farru** en la Peña Euskal Herria.
- 01:00. Facu DJ** en la Peña Aldabea.

PARROQUIA SAN JUAN BAUTISTA

- 7:30. Canto de la aurora** en honor a la Virgen de la Asunción por las calles de Burlada.
- 11:00. Misa Solemne** con la participación musical de la Coral San Juan.
- 12:00. Procesión con la imagen de la Virgen de la Asunción por las calles de Burlada.** Se hará una parada en la Calle de La Nogalera para la interpretación de la Aurora por la Coral San Juan.

BAR MAR

- 13:00. Duo Estrella.**

HOTEL BURLADA

- 13:00. Vermú** con Iñaki Bizcai.
- 18:00. Tardeo** con el grupo Sabotage.

TOSKANA

- 17:00. Duo Estrella.**

BAR LA NEGRA

- 19:00. Lekian Pro.**

BAR 593

- 20:00. Angel Ocray.**

BAR EDEN

- 21:00. Fiesta latina** con DJ Trovis.

BAR AMADEUS

- 00:30. Salida nocturna** con la Txaranga Obélix.

ASBI

INFORMÁTICA

ASBI INFORMÁTICA
VENTA, REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE ORDENADORES



REPARACIÓN Y VENTA DE EQUIPOS INFORMÁTICOS

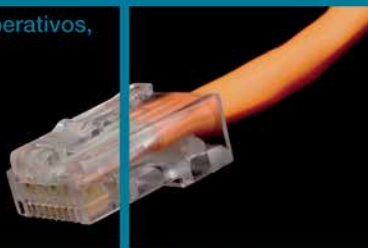


asesoría informática



programación
a medida y estándar

sistemas operativos,
redes...



¡Felices Fiestas! • Jai zoriontsuak opa dizkizuegu!

Calle Mayor, 50 | 31600 BURLADA (Navarra) | T. 948 14 73 82 | asbi@asbi.com.es



GARAJE HIDALGO

Reparación de todo
tipo de turismos
y marcas

Mayor, 46
Teléfono: 948 14 04 44
Móvil: 610 70 09 28
31600 BURLADA
garaje-hidalgo@hotmail.com



Toskana

en fiestas 2026

Pintxos y cenas
CAFETERIA
Toskana
KAFETEGIA
Pintxoak eta afariak

Ronda de las Ventas, 13 - BURLADA
T. 948 144 656

14

18:30

Dj
Go&Go



15

17:00

Dúo
Estrella





Desde Toskana os deseamos disfrutar de unas fiestas libres de agresiones sexistas

Jai zoriontsuak!!
¡¡Felices fiestas!!

SÍGUENOS EN  

bar

LA NEGRA



Conciertos

14 Lekian Pro 19:00	15 Lekian Pro 19:00	16 Jane Black 19:00
17 Folklore Andino 19:00	18 Cristian Sistema Musical Paraíso 19:00	19 Chuchin Ibañez 19:00

Comida Ecuatoriana Costeña

Encocado de pescado, ceviches, sangos, caldos, sancochos, bolones, guatita, batidos, chaulafan, fritada, encebollados...

📞 600 81 31 76
📞 948 98 44 85
📍 C/San Francisco, 20. Burlada



9:00. Dianak Burlatako Herriko Gaiteroekin eta Burlatako Txistulariekin.

10:30. Erraldoi eta Buruhandien Konpartsa, Burlatako Herriko Gaiteroak, Intxaurdiko Gaiteroak eta Burlatako Txistulariak. Irteera San Juan kaletik.

11:00 - 14:00. Puzgarriak. Intxautsiaren Parkea (euria egiten badu Hilarion Eslava kiroldegira aldatuko da).

11:00 - 14:00. Haurrentzako jolasak. Udal parkean.

12:00. Munduko Arrozak topaketa. Prestaketa eta jendearentzako irekiera. 13:00ean, dastaketa. Animazio musikala Libar Sound DJarekin.

13:00. Burlatako Musika Bandaren kontzertua. Maistren kalea, 2. (euria egiten badu kontzertua beste egun batean egingo da).

14:30. Saiheski jatea. Floirac plazan. Ikatz-erretegi komunak egonen dira. Ezin da gas-erretegirik eraman.

17:30 - 20:00. Puzgarriak. Intxautsiaren Parkea (euria egiten badu Hilarion Eslava kiroldegira aldatuko da).

19:00. Familia ikuskizuna: Cia Nimúren Pausa. Texturik gabe. Kultur Etxeko plaza (euria egiten badu Kultur Etxera aldatuko da).

19:00. Herri-kirolak. Ezkabazabal plazan (euria egiten badu Askatasuna frontoira aldatuko da).

19:00. Bigantxak askatzea. Irteera San Frantzisko kaletik, Arropa garbitzaileak eta Mokarte kaleen arteko tartean. Txaranga Txogarimak girotua.

20:00. Txistu eta gaita dantzaldia. Elizako plazan.

20:00. 'Voces Navarras' taldearen emanaldia. Udal parkean (euria egiten badu Larrañetako plazara aldatuko da).

21:00. Relocos taldearen emanaldi musikala. Francisco Zubiate "Parrita" plazan.

21:00. Kontzertuen gunea Zalduko aparkalekuan.
21:00. Zaunka.
22:30. Maskak.

21:30 - 23:30. Gazteen gunea, 12 eta 17 urte bitartekoentzat. Alkoholik gabeko gunea. Ermitaberri. Big baller - Ekortzeko makina erraldoia - Tragabolas - DJ sorpresa- Musika, animazioa eta sorpresak!

21:30. Entzierro txikia. Ibilbidea San Frantzisko kaletik, Arropa garbitzaileak eta Mokarte arteko zatian.

22:00. Suzko zezena. Irteera San Frantzisko kaletik, Arropa garbitzaileak eta Mokarte kaleen artean.

9:00. Dianas con Burlatako Herriko Gaiteroak y Burlatako Txistulariak.

10:30. Comparsa de Gigantes y Cabezudos, acompañada por Burlatako Herriko Gaiteroak, Intxaurdiko Gaiteroak y Burlatako Txistulariak. Salida desde la Calle San Juan.

11:00 a 14:00. Hinchables. Parque de la Nogalera (en caso de lluvia se trasladará al polideportivo Hilarión Eslava).

11:00 a 14:00. Juegos infantiles. Parque Municipal.

12:00. Encuentro Arroces del Mundo. Ermitaberri. Preparación y apertura al público. A las 13:00, degustación. Animación musical con Libar Sound DJ.

13:00. Concierto de la Banda de Música de Burlada. Calle de las Maestras 2. (en caso de lluvia el concierto se celebrará otro día).

14:30. Costillada. Plaza Floirac. Habrá asadores comunes con carbón. No está permitido llevar asadores de gas.

17:30 a 20:00. Hinchables. Parque de la Nogalera (en caso de lluvia se trasladará al polideportivo Hilarión Eslava).

19:00. Espectáculo familiar Pausa de la Cia Nimú. Sin texto. Plaza de la Casa de Cultura (en caso de lluvia se trasladará a la Casa de Cultura).

19:00. Deporte rural. Plaza Ezkabazabal (en caso de lluvia se trasladará al Frontón Askatasuna).

19:00. Suelta de vaquillas. Salida por calle San Francisco, tramo comprendido entre Las Lavanderas y Mokarte. Ameniza Txaranga Txogarima.

20:00. Bailables de txistu y gaita. Plaza de la Iglesia.

20:00. Actuación del grupo 'Voces Navarras'. Parque Municipal (en caso de lluvia se trasladará a la Plaza de las Eras).

21:00. Actuación musical del grupo Relocos. Plaza Francisco Zubiate "Parrita".

21:00. Espacio de conciertos parking del Soto.
21:00. Zaunka.
22:30. Maskak.

21:30 a 23:30. Espacio joven, de 12 a 17 años. Espacio libre de alcohol. Ermitaberri. Big baller - Barredora gigante - Tragabolas - DJ sorpresa - Música, animación y sorpresas.

21:30. Encierro txiki. Recorrido por calle San Francisco, tramo comprendido entre Las Lavanderas y Mokarte.

22:00. Toro de fuego. Salida por calle San Francisco, tramo comprendido entre Las Lavanderas y Mokarte.



GAINERA... / Y ADEMÁS...

BURLATAKO HERRI ERAKUNDEAK

12:00. Txorri kirolak interpeñas Euskal Herria peñan.

13:00. Bermut eta sorpresa Euskal Herria peñan.

15:00. Peñen bazkaria Euskal Herria peñan.

17:00. El Gran Ritxardson Euskal Herria peñan.

19:30. Txorritombola Euskal Herria peñan.

20:00. Koatxella Fest Txoznetan.

22:00. Kontzertuak: Ketakaters, DJ Sugorri txoznagunea.

22:00. Mexikarrak Jessi eta Robertorekin Aldabea peñan.

00:00. DJ Oñogui Aldabea peñan.

00:05. EZK Txarangaren irteera Euskal Herria peñatik.

EDEN TABERNA

12:00. Duo Estrella.

BAR MAR

13:00. DJ.

LA NEGRA TABERNA

19:00. Jane Black.

AMADEUS TABERNA

19:30. Arratsaldeko irteera Obelix Txarangarekin.

ORGANISMOS POPULARES DE BURLADA

12:00. Txorri kirolak interpeñas en la Peña Euskal Herria.

13:00. Vermú sorpresa en la Peña Euskal Herria.

15:00. Comida de las Peñas en la Peña Euskal Herria.

17:00. El Gran Ritxardson en la Peña Euskal Herria.

19:30. Txorritombola en la Peña Euskal Herria.

20:00. Koatxella Festa en las Txoznas.

22:00. Conciertos: Ketakaters, DJ en Sugorri txoznagunea.

22:00. Mexicanas con Jessi y Roberto en la Peña Aldabea.

00:00. DJ Oñogui en la Peña Aldabea.

00:05. Salida de la Txaranga EZK desde la Peña Euskal Herria.

BAR EDEN

12:00. Duo Estrella.

BAR MAR

13:00. DJ.

BAR LA NEGRA

19:00. Jane Black.

BAR AMADEUS

19:30. Salida de tardeo con la Txaranga Obélix.





9:00. Dianak Burlatako Herriko Gaiteroekin eta Burlatako Txistulariekin.

10:30. Erraldoi eta Buruhandien Konpartsa, Burlatako Herriko Gaiteroak, Intxaurdiko Gaiteroak eta Burlatako Txistulariak. Irteera obra biltegitik.

11:00 - 14:00. Puzgarriak. Intxaustiaren Parkean (euria egiten badu Hilarion Eslava kiroldegira aldatuko da).

11:00 - 14:00. Haurrentzako jolasak. Udal parkean.

12:30. Burlatako Musika Bandarekin kalejira. Irteera Aldabea Peñatik.

13:00. Genero-indarkeriaren biktimak oroitzeko ekitaldi instituzionala. Larrañetako plaza.

17:00 - 19:00. Duo Imperial taldearekin dantzak. Ermitaberri.

17:30 - 20:00. Puzgarriak. Intxaustiaren Parkean (euria egiten badu Hilarion Eslava kiroldegira aldatuko da).

19:00. Txikifesta haurrentzako animazioa, DJ-arekin. Kultur Etxeko plazan (euria egiten badu, Kultur Etxera aldatuko da).

19:00. Bigantxak askatzea. Irteera San Frantzisko kaletik, Arropa garbitzaileak eta Mokarte kaleen artean. Txogarima txarangk girotua.

20:00. Txistu eta gaita dantzaldia. Elizako plazan.

20:00. Los Tenampas mariatxien taldearen emanaldi musikala Udal parkean. Euria egiten badu Kultur Etxera aldatuko da.

20:30. Zalduko aparkalekuko Kontzertuen gunea.
20:30. Albina eta Divina Showa.
22:00. Maruxak.
23:30. Haizemin eta Posidonía Ozeanika.

21:30 - 23:30. Gazteen gunea, 12 eta 17 urte bitartekoentzat. Alkoholik gabeko gunea. Ermitaberri. DJ Isma Pereirarekin animazioa – Mozorroen lehiaketa: imozorroitu zaitez! Zure kabuz edo kuadrillan! – Eta gainera... txosna: zuku eta freskagarriak 0,50 € eta pintxoak 1 €!

21:30. Entzierro txikia. Ibilbidea San Frantzisko kaletik, Arropa garbitzaileak eta Mokarte arteko zatian.

22:00. Suzko zezena. Irteera San Frantzisko kaletik, Arropa garbitzaileak eta Mokarte kaleen artean.

9:00. Dianas con Burlatako Herriko Gaiteroak y Burlatako Txistulariak.

10:30. Comparsa de Gigantes y Cabezudos, acompañada por Burlatako Herriko Gaiteroak, Intxaurdiko Gaiteroak y Burlatako Txistulariak. Salida desde el almacén de obras.

11:00 a 14:00. Hinchables. Parque de la Nogalera (en caso de lluvia se trasladará al polideportivo Hilarión Eslava).

11:00 a 14:00. Juegos infantiles. Parque Municipal.

12:30. Pasacalles con la Banda de Música de Burlada. Salida desde la Peña Aldabea.

13:00. Acto Institucional en recuerdo de las víctimas de violencia de género. Plaza de las Eras.

17:00 a 19:00. Baile con grupo Duo Imperial. Ermitaberri.

17:30 a 20:00. Hinchables. Parque de la Nogalera (en caso de lluvia se trasladará al polideportivo Hilarión Eslava).

19:00. Animación infantil Txikifesta con Dj. Plaza de la Casa de Cultura (en caso de lluvia se trasladará a la Casa de Cultura).

19:00. Suelta de vaquillas. Salida por calle San Francisco, tramo comprendido entre Las Lavanderas y Mokarte. Ameniza Txaranga Txogarima.

20:00. Bailables de txistu y gaita. Plaza de la Iglesia.

20:00. Actuación musical del grupo de mariachis Los Tenampas en el Parque Municipal. En caso de lluvia se trasladará a la Casa de Cultura.

20:30. Espacio de conciertos parking del Soto.
20:30. Show Albina y Divina.
22:00. Maruxak.
23:30. Haizemin y Posidonía Ozeanika.

21:30 a 23:30. Espacio joven, de 12 a 17 años. Espacio libre de alcohol. Ermitaberri. Animación con DJ Isma Pereira - Concurso de disfraces: ¡disfrázate! ¡A tu rollo o en cuadrilla! - ¡Y además... txosna con zumos y refrescos a 0,50 y pintxos a 1 €!

21:30. Encierro txiki. Recorrido por calle San Francisco, tramo comprendido entre Las Lavanderas y Mokarte.

22:00. Toro de fuego. Salida por calle San Francisco, tramo comprendido entre Las Lavanderas y Mokarte.



GAINERA... / Y ADEMÁS...

BURLATAKO HERRI ERAKUNDEAK

- 14:30. Bazkari herrikoia** Sugorri txoznagunean.
15:00. Bazkari feminista Txoznetan.
16:30. Bingo musikala Txoznetan.
17:00. Cockteles e Iruiyard Sound System Euskal Herria peñan.
18:00. Poteo feminista Txoznetatik.
19:00. Kalejira Sugorri txoznagunetik.
19:00. Kontzertua: Morir en California Aldabea peñan.
22:00. Kontzertuak: Kateetan, Barniz eta DJ Bigg3m Sugorri txoznagunean.
22:00. Gaueko iteera Obelix Txarangarekin Aldabea peñatik.
00:00. DJ Manu Aldabea peñan.

BURLATAKO EMAKUMEEN ELKARTEA

- 11:30. Meza jotaria San Juan Bataiatzailearen parrokian.** Meza amaitzen denenerako jotari kontzertua Parrokia barruan.
12:30. Kalejira Musika Bandarekin, San Joan Bataiatzailearen parrokiatik Larrañetako plazan, genero-indarkeriaren biktimak oroitzeko ekitaldi instituzionalera arte.
14:30. Emakumeen herri bazkaria Ermitaberrin. Izen-emateak Laboral Kutxan (33 €). ES10 3035 0087 07 0870056640 (bazkarira ordainketaren frogagiria eraman).

LA NEGRA TABERNA

- 19:00. Folklore Andino.**

ORGANISMOS POPULARES DE BURLADA

- 14:30. Comida popular** Sugorri txoznagunea.
15:00. Comida feminista en las Txoznas.
16:30. Bingo musical en las Txoznas.
17:00. Cockteles e Iruiyard Sound System en la Peña Euskal Herria.
18:00. Poteo feminista desde las Txoznas.
19:00. Kalejira desde Sugorri txoznagunea.
19:00. Concierto: Morir en California en Peña Aldabea.
22:00. Conciertos: Kateetan, Barniz y DJ Bigg3m en Sugorri txoznagunea.
22:00. Salida nocturna con la Txaranga Obelix desde la Peña Aldabea.
00:00. DJ Manu en la Peña Aldabea.

ASOCIACIÓN DE MUJERES DE BURLADA

- 11:30. Misa jotera en la Parroquia San Juan Bautista.** Concierto de jotas dentro de la Parroquia cuando finalice la misa.
12:30. Pasacalles con Banda de Música desde la Parroquia San Juan Bautista hasta el Acto Institucional en recuerdo de las víctimas de violencia de género en la Plaza de las Eras.
14:30. Comida popular de mujeres en Ermitaberrin. Inscripciones en Caja Laboral (33 €). ES10 3035 0087 07 0870056640 (llevar justificante de pago a la comida).

BAR LA NEGRA

- 19:00. Folklore Andino.**





LAGH
SESORES

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS

Mayor, 13 • Burlada

**JAI
ZORIO
OPA DIZ**

**ILES DE
FELIC
FIESTA**

Tu comunidad de vecinos es la nuestra

 comunidades@lghasesores.com

 www.lghasesores.com

- Cobro de recibos
- Lectura de contadores.
- Asesoramiento jurídico.
- Gestión y control de morosidad.
- Gestión de siniestros. Servicio 24 horas.
- Reclamaciones a empresas promotoras.
- Relaciones con la administración: (legalización de obras, subvenciones, obtención de licencias, rehabilitaciones...)

ONTSUAK
KIZUE!

SEAN
ES
AS!

SESORES

Administración de Fincas



9:00. Dianak Burlatako Herriko Gaiteroekin eta Burlatako Txistulariekin.

9:00. Dianak Burlatako Musika Bandarekin.

10:30. Erraldoi eta Buruhandien Konpartsa, Burlatako Herriko Gaiteroak, Intxaurdiko Gaiteroak eta Burlatako Txistulariak. Irteera San Juan kaletik.

11:00. Txogarima Txarangaren irteera. Herriko kaleetan zehar.

11:00 - 14:00. Haurrentzako jolasak. Udal parkean.

14:30. Kaldereteen herri bazkaria. Intxaustiaren Parkea.

16:30. EZK Txaranga. Ibilbidea Intxaustiaren Parkean.

19:00. Familiarentzako ikuskizuna Hodei Magoa. (gaztelania eta euskara). Kultur Etxeko plaza (euria egiten badu Kultur Etxera aldatuko da).

19:00. Berbena DJ Fran Barrosorekin. Francisco Zubiate "Parrita" plazan.

20:00. Txistu eta gaita dantzaldia. Elizako plazan.

21:00. Kontzertuen gunea Zalduko aparkalekua.
21:00. En Esenzia orkestra.
00.30. Dj Sonatak.

21:30. Entzierro txikia. Ibilbidea San Frantzisko kaletik, Arropa garbitzaileak eta Mokarte arteko zatian.

22:00. Suzko zezena. Irteera San Frantzisko kaletik, Arropa garbitzaileak eta Mokarte kaleen artean.

9:00. Dianas con Burlatako Herriko Gaiteroak y Burlatako Txistulariak.

9:00. Dianas con la Banda de Música de Burlada.

10:30. Comparsa de Gigantes y Cabezudos, acompañada por Burlatako Herriko Gaiteroak, Intxaurdiko Gaiteroak y Burlatako Txistulariak. Salida desde la Calle San Juan.

11:00. Salida de la Txaranga Txogarima. Recorrido por las calles de la localidad.

11:00 a 14:00. Juegos infantiles. Parque Municipal.

14:30. Comida popular de calderetes. Parque de la Nogalera.

16:30. Txaranga EZK. Recorrido por el Parque de la Nogalera.

19:00. Espectáculo familiar Mago Hodei. (castellano y euskara). Plaza de la Casa de Cultura (en caso de lluvia se trasladará a la Casa de Cultura).

19:00. Verbena a cargo de DJ Fran Barroso. Plaza Francisco Zubiate "Parrita".

20:00. Bailables de txistu y gaita. Plaza de la Iglesia.

21:00. Espacio de conciertos parking del Soto.
21:00. Orquesta En Esenzia.
00.30. Dj Sonatak.

21:30. Encierro txiki. Recorrido por calle San Francisco, tramo comprendido entre Las Lavanderas y Mokarte.

22:00. Toro de fuego. Salida por calle San Francisco, tramo comprendido entre Las Lavanderas y Mokarte.





GAINERA... / Y ADEMÁS...

BURLATAKO HERRI ERAKUNDEAK

17:30. El Conquistador de Burlada Intxaustian eta ondoren **Bajadika Fest**.

19:30. Kontzertua: Izpiak Euskal Herria peñan.

20:00. Kontzertua: Los Tritus Aldabea peñan.

22:00. Kontzertua: I. Anai, Ibero, DJ Nenaza (Drag Set), DJ Ministras del Sonido Sugorri Txoznagunean.

20:00. Irunberriko Txaranga Txoznetatik.

00:00. DJ Oñogui Aldabea peñan.

LA NEGRA TABERNA

19:00. Cristian Sistema Musical Paraíso.

ORGANISMOS POPULARES DE BURLADA

17:30. El Conquistador de Burlada en la Nogalera y después **Bajadika Fest**.

19:30. Concierto: Izpiak en la Peña Euskal Herria.

20:00. Concierto: Los Tritus en la Peña Aldabea.

22:00. Concierto: I. Anai, Ibero, DJ Nenaza (Drag Set), DJ Ministras del Sonido en Sugorri Txoznagunea.

22:00. Irunberriko Txaranga desde las Txoznas.

00:00. DJ Oñogui en la Peña Aldabea.

BAR LA NEGRA

19:00. Cristian Sistema Musical Paraíso.





DESCUENTO
50%
CONFECCIÓN
Y BAÑO

Mercería Mª Luisa
¡Les desea felices fiestas!

CERRADO DEL
14 AL 23 DE AGOSTO

C/ Merindad de Sangüesa, 12. Burlada. Tel. 948 140 817



¡Felices fiestas! Festa on!

JUMAR
PELUQUEROS
HOMBRE MUJER

Plaza 1º de mayo, 5 bajo
BURLADA • Tel. 948 133 855



C A F É - B A R

Las Lavanderas, 19

Burlada/Burlata

☎ 848 41 01 35

📞 657 61 80 46

COMIDA CASERA EN
UN AMBIENTE FAMILIAR

¡Felices fiestas! Festa on!



OYAGA UNZU S.L.
CARNICERIA - CHARCUTERIA
JOSETXO
CALIDAD Y CONFIANZA
desde 1.962

**¡FELICES FIESTAS!
FESTA ON!**

C/ Joaquín Azcárate, s/n - T. 948 14 07 22 📞 601 11 25 78 - BURLADA



9:00. Dianak Burlatako Herriko Gaiteroekin eta Burlatako Txistulariekin.

10:45. Burlatako Musika Bandarekin kalejira. Irteera Karrikagoiti Peñatik.

11:00 - 14:00. Egun freskagarria: UR PUZGARRIAK. Hilarion Eslava ikastetxearen patioan (eguraldi txarra egiten badu, puzgarri normalak jarriko dira Hilarion Eslavako patioaren arkupean).

11:00. Haurren txupinazoa. Larrañetako plaza.

11:15. Udalbatza Txikiaren, Erraldoi eta Buruhandien Konpartsaren, Larratz Dantzari Txiki Taldearen, Burlatako Herriko Gaiteroen, Intxaurdiko Gaiteroen eta Burlatako Txistularien kalejira. Irteera Larrañetako plazatik Udal parkeraino..

11:45. Larratz Dantzari Txiki Taldearen emanaldia. Udal parkea.

17:30 - 20:00. Egun freskagarria: UR PUZGARRIAK. Hilarion Eslava ikastetxearen patioan (eguraldi txarra egiten badu, puzgarri normalak jarriko dira Hilarion Eslavako patioaren arkupean).

19:00. Haurrentzako animazioa sorpresa erraldoiekin! Udal parkea.

19:00. Bigantxak askatzea. Irteera San Frantzisko kaletik, Arropa garbitzaileak eta Mokarte kaleen artean. Txogarima Txarangak girotuta.

19:30. "Burlatako Udala" XX Eskubaloi Txapelketa. Elizgibela kiroldegia. Prezioa: sarrera bakarra 3 euro. Toki mugatua. Sarreraren salmenta kiroldegiaaren sarreran, 18:30etatik aurrera. Malkaitz eskubaloia taldea plata - Anaitasuna Oro.

19:00. Jauziak. Elizako plaza.

20:00. Erraldoi eta Buruhandien Konpartsaren agurra, Burlatako Herriko Gaiteroak, Intxaurdiko Gaiteroak eta Burlatako Txistulariekin. San Juan kaleko lokalaren ingurua.

21:00. Epsilon berbena. Parrita plaza.

21:30. Entzierro txikia. Ibilbidea San Frantzisko kaletik, Arropa garbitzaileak eta Mokarte arteko zatian.

22:00. Suzko zezena. Irteera San Frantzisko kaletik, Arropa garbitzaileak eta Mokarte kaleen artean.

22:00. Kontzertuen gunea Zalduko aparkalekuan.

21:30. Zinez.

23:15. La Txama.

23:00. Su artifizialak Erripatik. Pirotecnia Norteren bilduma.

9:00. Dianas con Burlatako Herriko Gaiteroak y Burlatako Txistulariak.

10:45. Pasacalles con la Banda de Música de Burlada. Salida de la Peña Karrikagoiti.

11:00 a 14:00. Día refrescante: HINCHABLES DE AGUA. Patio del colegio Hilarion Eslava (En caso de mal tiempo, se instalarán hinchables convencionales en el porche del patio de Hilarion Eslava).

11:00. Txupinazo infantil. Plaza de las Eras.

11:15. Pasacalles de la Corporación Txiki, Comparsa de Gigantes y Cabezudos, Larratz Dantzari Txiki Taldea, Burlatako Herriko Gaiteroak, Intxaurdiko Gaiteroak y Burlatako Txistulariak. Salida desde la Plaza de las Eras hasta el Parque Municipal.

11:45. Actuación de Larratz Dantzari Txiki Taldea. Parque Municipal.

17:30 a 20:00 Hinchables. Día refrescante: HINCHABLES DE AGUA. Patio del colegio Hilarion Eslava (En caso de mal tiempo, se instalarán hinchables convencionales en el porche del patio de Hilarion Eslava).

19:00. ¡Animación infantil con sorpresas gigantes! Parque Municipal.

19:00. Suelta de vaquillas. Salida por calle San Francisco, tramo comprendido entre Las Lavanderas y Mokarte. Ameniza Txaranga Txogarima.

19:30. XX Torneo de Balonmano "Ayuntamiento de Burlada". Polideportivo Elizgibela. Precio: Entrada única 3 euros. Aforo limitado. Venta de entradas en la entrada del polideportivo a partir de las 18:30 horas. . Malkaitz eskubaloia taldea plata - Anaitasuna Oro.

19:00. Jauziak. Plaza de la Iglesia.

20:00. Despedida de la Comparsa de Gigantes y Cabezudos con Burlatako Gaiteroak, Intxaurdiko Gaiteroak y Burlatako Txistulariak. Entorno del local de la Calle San Juan.

21:00. Verbena Epsilon. Plaza Parrita.

21:30. Encierro txiki. Recorrido por calle San Francisco, tramo comprendido entre Las Lavanderas y Mokarte.

22:00. Toro de fuego. Salida por calle san Francisco, tramo comprendido entre Las Lavanderas y Mokarte.

22:00. Espacio de conciertos parking del Soto.

21:30. Zinez.

23:15. La Txama.

23:00. Fuegos artificiales desde Las Ripas. Colección a cargo de la Pirotecnia Norte.



GAINERA... / Y ADEMÁS...

BURLATAKO HERRI ERAKUNDEAK

- 12:00. Burlatan Kantuz** Elizaren plazatik.
15:00. Bazkaria: Euskaraz Bizi Eguna Aldabea peñan.
16:30. Bazkalondoa musikarekin Aldabea peñan.
20:00. Kontzertuak: Izpiak, DJ Txukela Sugorri Txoznagunean.
23:00. Kontzertua Euskal Herria peñan.
00:00. Dj Manu Aldabea peñan.
00:30. Agur 2026ko jaiak Txoznetan.

BARRACHICHAR - BURLATAKO ANTZINAKOEN ELKARTEA

- 11:00. Burlatako antzinakoen Nafar meza** San Juan Bataiatzailearen parrokian.
13:00. Roberto Urrutia eta bere mariatxien kontzertua Parrita plazan.
14:30. Herri bazkaria Adinekoen Zentroan.

LA NEGRA TABERNA

- 19:00. Chuchín Ibáñez.**

ORGANISMOS POPULARES DE BURLADA

- 12:00. Burlatan Kantuz** desde la Plaza de la Iglesia.
15:00. Comida Euskaraz Bizi Eguna en la Peña Aldabea.
16:30. Sobremesa con música en la Peña Aldabea.
20:00. Conciertos: Izpiak, DJ Txukela en Sugorri Txoznagunea.
23:00. Concierto en la Peña Euskal Herria.
00:00. Dj Manu en la Peña Aldabea.
00:30. Agur 2026ko jaiak en las Txoznas.

ASOCIACIÓN ANTIGUOS DE BURLADA - BARRACHICHAR

- 11:00. Misa Navarra de los antiguos de Burlada** en la Parroquia San Juan Bautista.
13:00. Concierto de Roberto Urrutia y sus mariachis en la Plaza Parrita.
14:30. Comida popular en el Centro de Mayores.

BAR LA NEGRA

- 19:00. Chuchín Ibáñez.**





En septiembre comenzamos
con las clases de PILATES:

- Máquina
- Suelo
- Barre (Ballet, Pilates y Yoga)

Abierto plazo de inscripción

Plaza de la Constitución 12. bajo. Burlada | 626 78 68 51 | info@espiralespacio.com

www.espiralespacio.com



Fontanería Fuentes
Instalaciones Valentín Fuentes S.L.

Calle San Juan Bautista, 8 – Bajera
31600 Burlada
Teléfono y fax: 948 248 847

Móviles: 661 673 536 – 650 543 409
www.instalacionesvalentin Fuentes.com

Cristina Aguirre

ESTILISTA

☞ HOMBRE - MUJER ☞

**¡Felices Fiestas!
Jai Zoriontsuak!**



Martes a viernes: 09:00-18:00

Sábado: 09:00-13:00

CITA PREVIA: 948 96 95 95

Merindad de Sangüesa, 8
BURLADA



TalleresMANOLO

- Mecánica y electricidad en general del automóvil
- Servicio rápido
- Autodiagnos
- Aire acondicionado

**¡Felices fiestas!
Festa on!**



Nogalera, 24 - Burlada
tallermanolo@hotmail.es

📞 948 24 63 89

FELICES FIESTAS · ZORIONAK TODO EN INFORMÁTICA

VENTA Y REPARACIÓN · EMPRESA/PARTICULAR

ORDENADORES DESDE 189€

INFORMATIKA DENDA

SALMETA ETA KONPONKETA · ENPRESA/NORBANAKOA

ORDENAGAILUAK 189 €-TIK AURRERA

DIAGNÓSTICO DE REPARACIÓN GRATIS / KONPONKETA DIAGNOSTIKOA DOAN



EUROTECNIC "MÁS DE 25 AÑOS
EN EL SECTOR"



Calle Karrobide, 7 · 31610 Villava/Atarrabia
Tel 948 074 010 · Móvil 676 476 296
ventas@eurotecnic.com · www.eurotecnic.com



Estrenamos Tienda en **Burlada**
¡Todo para equipar tu hogar en un solo lugar!



En C/Mayor, 40 - Tlf. 848 82 09 63

Electrodomésticos — Televisores — Electrónica
Climatización — Tecnología — Diseño de cocinas

Tien21
Especialistas en electrodomésticos

Jaia eta loa

Jaietako egitarauaren orri honek jaietarako eta bizitzarako neurritasunaz eta segurtasunaz hitz egiten dizu. Izenburuak parrandan gaudenean beharrezkoa den atsedenari egiten dio erreferentzia.

Burlatako Udaleko Gizarte Zerbitzuetako Haurtzaro eta Familia Programak ez du nahi alkoholak jaia zapuztea, eta bapeagailuei buruz ere hausnartzea proposatzen dizu, toxikoak baitira eta kalte egiten baitizute.

Gustuko dugu zure talentu eta pasioetan poza aurkitzen duen parranda. Gustura ateratzen eta harremanak izaten ditugu.

Hala ere, dena grabatu eta idazten baduzu, galdu egiten ari zara. Pantailan erabat bazaude, errealitatea galtzen ari zara.

Imajinatu luxuzko jai batzuk, 10ekoak, atsedean eta solasaldi oneko uneekin. Horri arriskuak murriztea deitzen diogu.

Ez fidatu hodeietara eramaten zaituzten drogekin, gero ez baitizute paraxut bat eskaintzen jaisteko.

Egia esan, jaia ongi amaitzea, ia beti zure esku dago.

Aurten, Gazteriarekin elkarlanean, 13 eta 15 urte bitarteko nerabeak bizi diren etxetara liburuxka interesgarri bat helarazi dugu kontsumoei buruzko erabakiak familian hartzeari buruz. Baita prebentziozko zozketa baterako joko bat eta giltza bat ere.

Ea denak laguntzen duen une onak pasatzen eta gogoratu dosi gehiagok ez duela beti esan nahi plazer handiagoa.

Ongi izan. Gozatu

Fiesta y siesta

Esta página del programa de fiestas te va a hablar de moderación y seguridad para las fiestas y para la vida. El título hace alusión al descanso necesario cuando estamos de parranda.

El Programa de Infancia y Familia de los Servicios Sociales de este Ayuntamiento de Burlada no quiere que el alcohol te agüe la fiesta y te propone reflexionar también sobre los vapeadores, ya que son tóxicos y te dañan.

Nos gusta la juerga que encuentra alegría en tus talentos y pasiones. Somos de salir y relacionarnos con mucho gusto.

Sin embargo, si lo grabas y lo escribes todo, te lo estás perdiendo. Si estás a tope en la pantalla, te estás perdiendo la realidad

Imagínate unas fiestas de lujo y de 10 con sus ratos de descanso y de buena conversación. A esto le llamamos reducción de riesgos.

Desconfía de las drogas que te llevan a las nubes, porque luego no te ofrecen un paracaídas para bajar.

Realmente, que la fiesta termine bien, casi siempre depende de ti.

Este año en colaboración con Juventud hemos hecho llegar a las casas donde viven adolescentes de 13 a 15 años un folleto interesante sobre la toma de decisiones en familia respecto a los consumos. También un juego y una llave para un sorteo preventivo.

Ojalá que todo ayude a pasar buenos ratos y recuerda que más dosis no siempre implica más placer.

Ongi izan. Gozatu

Burlatako Erraldoi eta Buruhandien Konpartsaren ibilbideak BURLATA 2026

14 OSTIRALA

12:00etan. LARRAÑETAKO PLAZA

LARRAÑETAKO PLAZA - SAN FRANTZISKO -
HILARION ESLAVA - SANTA KITERIA - HILARION
ESLAVA - ZANGOZAKO MERINDADEA - SAN
MIGEL - LA FUENTE - SAN BLAS - BATONDOA
- EZKABAZABAL PLAZA - EZKABABIDE - BAKE
PASEALEKUA - HILARION ESLAVA KIROLDEGIA.

19:30etan. HILARION ESLAVA KIROLDEGIA

Hilarion Eslava kiroldegitik Udal parkerainoko
tokialdaketa, musikarik gabe.

Txistu alardean emanaldia. Alardearen amaie-
ran SAN FRANTZISKO - ZALDUA - SAN JUAN
kaletik bueltatuko dira.

15 LARUNBATA

11:30etan. LARRAÑETAKO PLAZA

Intxaurdiko Gaiteroak, Larratz Dantzari Taldea,
Erraldoi eta Buruhandien Konpartsa, Konpartsako
Gaiteroak, Burlatako Herriko Gaiteroak, Burlatako
Txistulariak eta Musika Banda kalez kale ibiliko dira:

LARRAÑETAKO PLAZA - SAN FRANCISCO -
ARROPA GARBITZAILEAK - ELIZAKO PLAZA.

Meza amaitzean erraldoiek dantzatuko dute
elizako aldrean. Ondoren, prozesioa hasiko da:
ELIZAKO PLAZA - ERMITA - HILARION ESLAVA
- NAGUSIA - INTXAUSTIA - ERMITA - ELIZAKO
PLAZA.

Udaletxera itzulera: ELIZAKO PLAZA - ERMITA -
MAISTRAK - SAN FRANTZISKO - LARRAÑETAKO
PLAZA - SAN JUAN.

16 IGANDEA

10.30etan. KONPARTSAREN LOKALA

SAN JUAN - LA ASUNCION - ELIZGIBELA -
FRANCISCO ARDANAZ PLAZA (FRANCISCO
ARDANAZEN "SOLDAU" MONOLITOARI
DANTZA) - ELIZGIBELA - ERMITA - HILARION
ESLAVA - SANTA KITERIA - HILARION ESLAVA -
ZANGOZAKO MERINDADEA - SAN BLAS - CLARA
CAMPOAMOR PLAZA - SAN JAIME KALEZULOA -
SAN ISIDRO - BENTETAKO INGURABIDEA - OBRA
BILTEGIA.

17 ASTELEHENA

10:30etan. OBRA BILTEGIA

OBRA-BILTEGIA - ZANGOZAKO MERINDADEA
- FULGENCIO SANCHEZ - LANDAZABAL -
LANZ HIRIA - ZANGOZAKO MERINDADEA
- AZPAKO KONTZEJUA - BENTETAKO
INGURABIDEA - SAN FRANTSIZKO
- EZPONDA - LARRAÑETAKO PLAZA
(EMAKUMEEI OMENALDIA) - SAN JUAN.

18 ASTEARTEA

10:30etan. KONPARTSAREN LOKALA

SAN JUAN - ZALDUA - SAN FRANTZISKO
- ARROPA GARBITZAILEAK - ERMITA -
BASILIO ARMENDARIZ - MOREA - BAKEAREN
PASEALEKUA - JOSEFA ARDANAZ
PASEALEKUA - BAKEAREN PASEALEKUA
- BENTEN INGURABIDEA - BATONDOA
- SAN BLAS - BERRIA - JOAKIN AZKARATE -
HILARION ESLAVA - EGUESIBAR - HILARION
ESLAVA - SAN FRANTZISKO - LARRAÑETAKO
PLAZA - SAN JUAN.

19 ASTEAZKENA

11:00etan. KONPARTSAREN LOKALA

SAN JUAN - LARRAÑETAKO PLAZA.
Txupinazo txikiaren ondoren, Udalbatza
txikiarekin kalejira. LARRAÑETAKO
PLAZA - SAN FRANTZISKO - ARROPA
GARBITZAILEAK - UDAL PARKEA. Ondoren:
SAN FRANTZISKO - ERMITA - INTXAUSTIA
- NAGUSIA - MOREA - BAKEAREN
PASEALEKUA - HILARION ESLAVA
KIROLDEGIA.

19:00etan. HILARION ESLAVA KIROLDEGIA

HILARION ESLAVA KIROLDEGIA - UDAL
PARKEA - SAN FRANTZISKO - ZALDUA - SAN
JUAN.

20:00etan. KONPARTSAREN AGUR EKITALDIA KONPARTSAREN LOKALEAN.



Recorridos de la Comparsa de Gigantes y Cabezudos BURLADA 2026



14 VIERNES

12:00. PLAZA DE LAS ERAS

PLAZA DE LAS ERAS - SAN FRANCISCO - HILARIÓN ESLAVA - SANTA QUITERIA - HILARIÓN ESLAVA - MERINDAD DE SANGÜESA - SAN MIGUEL - LA FUENTE - SAN BLAS - BATONDOA - PLAZA EZKABAZABAL - EZKABABIDE - PASEO DE LA PAZ - POLIDEPORTIVO HILARIÓN ESLAVA.

19:30. POLIDEPORTIVO HILARIÓN ESLAVA

Traslado desde el Polideportivo Hilarión Eslava hasta el Parque Municipal, sin música.

Actuación en el alarde de txistus. Al finalizar el alarde volverán por SAN FRANCISCO - SOTO - SAN JUAN.

15 SÁBADO

11:30. PLAZA DE LAS ERAS

Intxaurdiko Gaiteroak, Larratz Dantzari Taldea, Comparsa de Gigantes y Cabezudos, Gaiteros de la Comparsa, Burlata Herriko Gaiteroak, Burlatako txistulariak y Banda de música recorrerán las siguientes calles: PLAZA DE LAS ERAS - SAN FRANCISCO - LAS LAVANDERAS - PLAZA DE LA IGLESIA.

Al finalizar la misa los gigantes bailarán en el altar de la iglesia. Luego inicio de procesión desde PLAZA DE LA IGLESIA - ERMITA - HILARIÓN ESLAVA - MAYOR - LA NOGALERA - ERMITA - PLAZA DE LA IGLESIA.

Regreso al ayuntamiento desde PLAZA DE LA IGLESIA - ERMITA - MAESTRAS - SAN FRANCISCO - PLAZA LAS ERAS - SAN JUAN.

16 DOMINGO

10:30. LOCAL COMPARSA

SAN JUAN - LA ASUNCIÓN - ELIZGIBELA - PLAZA FRANCISCO ARDANAZ (BAILE AL MONOLITO DE FRANCISCO ARDANAZ "SOLDAU") - ELIZGIBELA - ERMITA - HILARIÓN ESLAVA - SANTA QUITERIA - HILARIÓN ESLAVA - MERINDAD DE SANGÜESA - SAN BLAS - PLAZA CLARA CAMPOAMOR - CALLEJON SAN JAIME - SAN ISIDRO - RONDA DE LAS VENTAS - ALMACÉN DE OBRAS.

17 LUNES

10:30. ALMACÉN DE OBRAS

ALMACÉN DE OBRAS - MERINDAD DE SANGÜESA - FULGENCIO SANCHEZ - LANDAZABAL - VILLA DE LANZ - MERINDAD DE SANGÜESA - CONCEJO DE AZPA - RONDA DE LAS VENTAS - SAN FRANCISCO - EZPONDA - SAN FRANCISCO - PLAZA DE LAS ERAS (HOMENAJE A LAS MUJERES) - SAN JUAN.

18 MARTES

10:30. LOCAL COMPARSA

SAN JUAN - SOTO - SAN FRANCISCO - LAS LAVANDERAS - ERMITA - BASILIO ARMENDARIZ - MOREA - PASEO DE LA PAZ - PASEO JOSEFA ARDANAZ - PASEO DE LA PAZ - RONDA DE LAS VENTAS - BATONDOA - SAN BLAS - NUEVA - JOAQUÍN AZKARATE - HILARIÓN ESLAVA - VALLE DE EGÜÉS - HILARIÓN ESLAVA - SAN FRANCISCO - PLAZA DE LAS ERAS - SAN JUAN.

19 MIÉRCOLES

11:00. LOCAL COMPARSA

SAN JUAN - PLAZA DE LAS ERAS. Tras el txupinazo txiki, pasacalles con la corporación txiki desde PLAZA DE LAS ERAS - SAN FRANCISCO - LAS LAVANDERAS - EZPONDOA - PARQUE MUNICIPAL. Después continuaremos por SAN FRANCISCO - ERMITA - LA NOGALERA - MAYOR - MOREA - PASEO DE LA PAZ - POLIDEPORTIVO HILARIÓN ESLAVA.

19:00. POLIDEPORTIVO HILARIÓN ESLAVA

POLIDEPORTIVO HILARIÓN ESLAVA - PARQUE MUNICIPAL - SAN FRANCISCO - SOTO - SAN JUAN.

20:00. ACTO DE DESPEDIDA DE LA COMPARSA EN EL LOCAL DE LA COMPARSA.



De 7:00 a 23:00
(Último lavado: 22:00)



Tu colada
en 1 hora



Máquinas de
gran capacidad



Gestiona tu colada
con la App gratuita

**Tenemos servicio de limpieza
de alfombras.
¡Consúltanos sin
compromiso!**



**Que hacer la colada no te quite tiempo de
disfrutar de las fiestas**



C/ Mayor, 25 • Burlada • Tel. 948 31 78 05 • www.arrasate.es

Cambiando vidas



www.a10inmobiliaria.es

info@a10inmobiliaria.es/948231313

A ÍSLA TU CASA Y A HORRA

Aislamiento térmico y acústico

Único aislante de **celulosa** fabricado en **Navarra**

Aísla tu casa con celulosa, **en un día, sin obra**, a un **bajo coste** y con un producto **totalmente ecológico**



¡Felices fiestas! Festa on!

50% ahorro En un día Sin obra

A AISLANat

AISLANTE DE CELULOSA

948 33 00 15 - 627 41 22 69
Pol. Ind. Morea Norte C/B-37
www.aislantesaislanat.es



ZEZENZUSKOA

Gurasoei gogorarazten zaie suzko zezena borondatez parte hartzeko jarduera dela, eta arriskuak dakartzala. Adingabeen tutoreak dira gerta daitezkeen ezbeharren erantzuleak.

Suzko zezenaren txinpartekin erretzea axola ez zaizuen arropa eramatea gomendatzen dugu.

TRAFIKOA FESTETAN

ABUZTUAREN 10ETIK 25ERA

- Ermitaren, San Frantziskoren, Intxaustiaren eta Elizgibelaren arteko espazioan ibilgailu guztien zirkulazioa mugatua geratzen da, auzokoentzat, zamalanentzat eta zerbitzuentzat izan ezik. Galibo-zabalera 2,80m-ra mugatuko da.
- Debekatuta dago Zalduko aparkalekuan eta San Frantzisko kalean aparkatzea, Intxaustia eta Elizgibela kaleen arteko zatian.
- San Frantzisko kalean, Intxaustia eta Elizgibela kaleen arteko zatian, debekatuta dago zirkulazioa jai-ekitaldi guztietan.
- Maistren kalea itxita egongo da 4 eta 12 zenbakien arteko tartean.
- Adi egon trafikoko beste murrizketa batzuekin.

BIGANTXEN IKUSKIZUNAK

Debekatuta dago 16 urtetik beherakoek parte hartzea, eta soilik publiko gisa joan ahal izango dira. 249/92 Foru Dekretua, 91.

Debeku hori ez betetzeak 150 euroko salaketa ekarriko du, 33/2011 Foru Dekretuaren 21.c artikulua araberak.

TORO DE FUEGO

Se recuerda a las madres y padres que el toro de fuego es una actividad de participación voluntaria que conlleva riesgos, siendo responsables las y los tutores de las y los menores, de posibles percances que puedan ocurrir.

Aconsejamos llevar ropa que no os importe que se queme con las chispas del toro de fuego.

TRÁFICO EN FIESTAS

DEL DÍA 10 AL 25 DE AGOSTO

- Queda restringida la circulación a todos los vehículos, excepto a residentes, carga y descarga y servicios, en el espacio comprendido entre Ermita, San Francisco, Nogalera y Elizgibela. La anchura de gálibo queda restringida a 2,80 m.
- Queda prohibido el estacionamiento en el parking del Soto y en la calle San Francisco, en el tramo comprendido entre calle La Nogalera y Elizgibela.
- Queda prohibida la circulación en la calle San Francisco, tramo comprendido entre calle La Nogalera y Elizgibela durante todos los actos festivos.
- La calle de las Maestras permanecerá cerrada al tráfico en el tramo comprendido entre los números 4 y 12.
- Atención a otras restricciones de tráfico.

ESPECTÁCULOS DE VAQUILLAS

Queda prohibida la participación de menores de 16 años, que únicamente podrán acudir como público. Decreto Foral 249/92, art. 91.

El no cumplimiento de esta prohibición conllevará una denuncia de 150 euros, según el artículo 21.c del Decreto Foral 33/2011.



UDALTZAINGOA / POLICÍA MUNICIPAL
Larrialdiak / Emergencias 682 000 092



MUNDUKO ARROZAK

IGANDEA, 16

12:00. Ermitaberri

Kultura Aniztasunaren eta Migrazioaren Arloak sustatutako ekitaldi honetan, izena eman duten kuadrillek hainbat arroz mota prestatuko dituzte, beren kulturaren eta gustuen arabera, eta gainerako parte-hartzaileekin eta elkarteekin partekatuko dituzte errezeta, elaborazioa eta dastaketa.

12:00etatik aurrera, esparrura sartu ahal izango da, platera eta edaria hartzeko eta arrozak nola prestatzen diren ikusteko. Euro bateko fidantza platererako eta euro bateko fidantza ontzirako, hauek itzultzerakoan itzuliko da fidantza. Barran, ura soilik emango da doan, eta bertaratutakoek gainerako edariak ordaindu beharko dituzte.

Dastaketa 13:00etan hasiko da. Gogoan izan mahaiak eta aulkiak mugatuak direla eta mugikortasun arazoak dituzten pertsonentzat eta 5 urtetik beherako haurrentzat soilik direla. Ezin izango dira inolara ere erreserbatu.

SAIHESKI JATEA

IGANDEA, 16

14:30. Floirac Plazan

Udalak erabilera komuneiko ikatz-erretegiak ezarriko ditu, eta, beraz, horiek ezin izango dira horretarako egokitutako eremuetatik mugitu. Era berean, ezingo da kanpin-gasik edo antzeko elementurik erabili.

Erretegiak udal langileek piztuko dituzte 13:00etan.

ARROCES DEL MUNDO

DOMINGO 16

12:00. Ermitaberri

En este acto, promovido por el Área de Diversidad Cultural y Migración, las cuadrillas inscritas elaborarán distintos tipos de arroz conforme a su cultura y sus gustos, compartiendo con el resto de participantes y las personas asistentes la receta, la elaboración de los mismos y una degustación.

A partir de las 12:00, se podrá acceder al recinto para coger el plato y la bebida y ver la preparación de los arroces. 1 euro de fianza para el plato y 1 euro de fianza para el vaso, que se reintegrarán al devolverlos. En la barra sólo se dispensará gratuitamente agua, teniendo que pagar los y las asistentes el resto de bebidas.

La degustación comenzará a las 13:00 h. Se recuerda que las mesas y las sillas son limitadas y están destinadas exclusivamente a personas con problemas de movilidad y a niños y niñas menores de 5 años. En ningún caso se podrán reservar.

COSTILLADA

DOMINGO 16

14:30. Plaza Floirac

El Ayuntamiento instalará asadores con carbón de uso común, por lo que estos no podrán moverse de las zonas acondicionadas para ello. Así mismo, no se permitirá la utilización de camping-gas u otros elementos similares.

Los asadores se encenderán por personal municipal a las 13:00.

KALDERETEEN EGUNA

ASTEARTEA, 18

14:30. Intxaustia

Sorta erostea: 20 euro. Kultur Etxean abuztuaren 12ra arte. Ordutegia: 8:00etatik 14:00etara.

Sorta bakoitza honako hauek osatzen dute: egur fardel 1, 3 ogi barra, 3 kilo untxi, 3 kilo patata, meloi 1 eta 3 zabor poltsa (birziklatzeko gelak!). Egur-fardelak 3 eurotan erosi ahal izango dira.

Banaketa ordutegia: 9:00etatik 12:00etara.

Ibilgailuak **ezingo dira Intxaustira sartu**. Hala ere, beharrezkoa den materiala deskargatzeko sartu ahal izango da mota koroatzen duen bidetik, eta debekatuta egongo da leku horretan aparkatzea. Ibilgailuen sarrera zubi zaharraren ingurutik egingo da, eta irteera hiltegi zaharraren ingurutik. Une oro debekatuta egongo da ibilgailuak Intxaustiko berdeguneetatik ibiltzea eta sua egitea, bai goiko bidean, bai berdegunean.

SUTE-ARRISKUAGATIKO DEBEKUA IZANEZ GERO, JARDUERA BERTAN BEHERA GERATUKO LITZATEKE.



CATERING AUKERA KALDERETEAN

ASTEARTEA, 18

Tiketen erosketa: 25 €. Kultur Etxean abuztuaren 12ra arte. Ordutegia: 8:00etatik 14:00etara.

Edukiera 200 plazatara mugatuta dago.

Alergiak, janari-intolerantziak edo menu begetarianoa nahi duten pertsonak txartela erosteko unean adierazi beharko dute.

MENUA

Txorizoa eta
urdaiazpikoa
pikatzeko.
Entsalada mistoa.
Haragi gisatua.

Kafea.
Txupittoa.
Edaria barne: ura, ardoa,
sagardoa, gaseosa eta
freskagarriak
Ogia barne..

Euria egiten badu edo sute-arriskuagatik debekua izanez gero, catering aukera Ermitaberri ikastetxearen patiora aldatuko da.





DÍA DE LOS CALDERETES

MARTES 18

14:30. Nogalera

Compra Tickets: 20 euros. En la Casa de Cultura hasta el 12 de agosto. Horario: de 8:00 a 14:00.

Cada lote está compuesto por: 1 fardo de leña, 3 barras de pan, 3 kilos de conejo, 3 kilos de patatas, 1 melón y 3 bolsas de basura (¡úsalas para reciclar!). Se podrán comprar fardos de leña a 3 euros.

Horario de reparto: de 9:00 a 12:00.

Los vehículos **no podrán acceder a la Nogalera**.

No obstante, se permitirá el acceso por el camino que corona la mota únicamente para la descarga del material necesario, quedando prohibido el estacionamiento en dicho lugar. La entrada de vehículos se realizará por la zona del puente viejo y la salida por la zona del antiguo matadero. En todo momento queda prohibida la circulación de vehículos por las zonas verdes de la Nogalera, así como la realización de fuego, tanto en el camino superior como en la zona verde.

EN CASO DE PROHIBICIONES POR RIESGO DE INCENDIOS LA ACTIVIDAD QUEDARÍA SUSPENDIDA.

OPCIÓN CÁTERIN CALDERETE

MARTES 18

Compra Tickets: 25 €. En la Casa de Cultura hasta el 12 de agosto. Horario: de 8:00 a 14:00 h.

El aforo está limitado a 200 plazas.

Las personas con alergias, intolerancias alimentarias o que deseen menú vegetariano deberán indicarlo en el momento de la compra del ticket.

MENÚ

Chorizo y jamón
para picar.

Ensalada mixta.

Carne guisada.

Café.

Chupito.

Bebida incluida: agua, vino,
sidra, gaseosa y refrescos

Pan incluido.

En caso de lluvia o en caso de prohibiciones por riesgo de incendios, la opción del cáterin se trasladará al patio del colegio Ermitaberri.

2026eko Burlatako Jaien aurrekontua I

Presupuesto Fiestas Burlada 2026

● GASTRONOMIA JARDUERAK / ACTIVIDADES GASTRONÓMICAS

Txupinazoko aperitibo herrikoia / Aperitivo popular Txupinazo	2.472 €
Txupinazoetarako goxokiak / Caramelos para Txupinazos	109 €
Caterin calderetes / Kalderete katerina	6.300 €
Lotes calderetes / Kalderete loteak	4.000 €

● HERRI ERAKUNDEAK / ORGANISMOS POPULARES

Aldabea Peñari dirulaguntza / Subvención Peña Aldabea	3.500 €
Euskal Herria Peñari dirulaguntza / Subvención Peña Euskal Herria	3.500 €
Gazte Mugimenduari dirulaguntza / Subvención Gazte Mugimendua	3.500 €
Karrikagoiti Peñari dirulaguntza / Subvención Peña Karrikagoiti	3.500 €

● HAURRENTZAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES INFANTILES

Puzgarriak / Hinchables	8.712 €
Jolasak / Juegos	4.831 €
Antzerkiak eta hainbat jarduera / Teatros y actividades varias	7.486 €
Entzierro txikiak eta apar festa / Encierros txikis y fiesta de la espuma	7.066 €
Udalbatza Txikia / Corporación Txiki	300 €

● MUSIKA EMANALDIAK / ACTUACIONES MUSICALES

Zalduko aparkalekuko kontzertu-gunea / Zona de conciertos El Soto	42.592 €
Zalduko aparkalekuko soinua / Sonorización zona de conciertos El Soto	16.335 €
Zalduko aparkalekuko anbulantziak / Ambulancias zona de conciertos El Soto	270 €
Udal parkeko kontzertuak / Conciertos Parque Municipal	9.506 €
Parrita Plazako musika emanaldiak / Actividades musicales Plaza Parrita	12.647 €
Txaranga / Txarangas	2.050 €
Pertsona nagusientzako Kafe-kontzertua / Café Concierto personas mayores	2.057 €
Emakumeen Elkartearen bazkariaren orkestra / Orquesta comida Asociación de Mujeres	1.452 €

● BIGANTXAK / VACAS

Zezenketa zuzendaria / director de lidia	1.152 €
Gandutegia / Ganadería	4.222 €
Anbulantzia eta gastu medikoak / Ambulancia y gastos médicos	1.223 €
Ziurtagiri eta tramiteak / Certificados y tramitaciones	787 €

● PIROTEKNIA / PIROTECNIA

Su artifizialak / Fuegos artificiales	4.538 €
Zezensuzkoak eta suziariak / Toros de Fuego y cohetes	2.556 €
Ziurtagiri eta tramiteak / Certificados y tramitaciones	121 €

2026eko Burlatako Jaien aurrekontua I

Presupuesto Fiestas Burlada 2026

● KIROL JARDUERAK / ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Burlatako Udala futbol txapelketa (abu. 13) / Torneo de fútbol	
Ayuntamiento de Burlada (13 ago)	1.300 €
Esku pilota Txapelketa / Torneo Pelota Mano	4.160 €
Xake Txapelketa / Torneo de ajedrez	550 €
Eskubaloi Txapelketa / Torneo de balonmano	1.300 €
Ambulancias actividades deportivas / Kirol jarduerentzako anbulantziak	324 €
Herri Kirolak	1.600 €

● BESTE JARDUERA BATZUK / OTRAS ACTIVIDADES

12-17 Gazte gunea / Zona joven 12-17	9.115 €
Kultura-aniztasuneko eta migrazioko jarduerak / Actividades de diversidad cultural y migración	8.000 €

● FUNTZIONAMENDU GASTUAK / GASTOS DE FUNCIONAMIENTO

Festa-guneak egokitzea / Adecuación de espacios	31.500 €
WC eramangarriak alokatzea / Alquiler WC portátiles	12.246 €
Garbiketa zerbitzuak indartzea / Refuerzo de limpieza	7.493 €
Babes zibila eta langileak indartzea / Protección civil y refuerzo de personal	11.148 €
Komunikazioa eta publizitatea / Comunicación y publicidad	5.200 €
Txupinazo eta entzierro txikietarako anbulantziak / Ambulancias txupinazo y encierros txikis	756 €
Egile-eskubideetatik eratorritako gastuak / Gastos derivados de derechos de autoría	4.000 €

● HAINBAT / VARIOS

Kartel lehiaketan sariak / Premios concursos carteles	1.360 €
Zapiak / Pañuelos	724 €
Puntu morea eta ortzadar puntua / Punto morado y punto arcoiris	7.359 €
Jaietan eraso sexistak prebenitzeko kanpaina / Campaña de Eraso sexisten prebentzioa Jaietan / Prevención de Agresiones Sexistas en Fiestas	5.767 €
Ustekabekoak / Imprevistos	1.000 €

● AURREIKUSITAKO GASTUA / GASTO PREVISTO	271.684 €
--	-----------

Jaietako kartelak 2026 carteles de fiestas



Lehenengo saria / Primer premio:

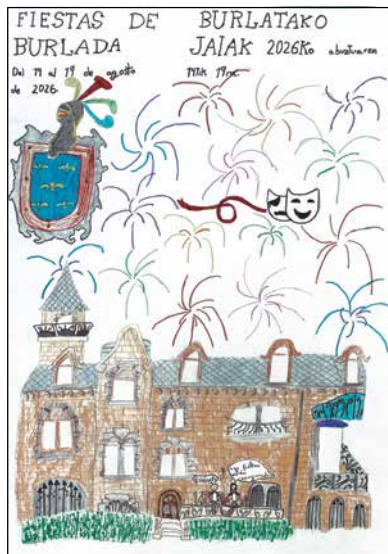
“Trenzando la fiesta - Festa gurutzatzen”.

Egilea / Autor: Oskar Montero Llanos.

Haurren bigarren saria / Segundo premio categoría infantil:

“Color, tradición y diversión”.

Egilea / Autora: Enara Antomás Huarte.



Haurren lehenengo saria / Primer premio categoría infantil:

“De rojo y blanco nos vestimos y a las fiestas acudimos”.

Egilea / Autor: Sebastián Constantin Cretu.





ÓPTICA EGÜÉS
CENTRO AUDITIVO

|| TU CENTRO ÓPTICO
|| TU CENTRO AUDITIVO



¡FELICES FIESTAS!
¡FESTA ON!

CUIDAMOS TU SONRISA

CDV

CLÍNICA DENTAL

VILLAVA



- Todas las soluciones para tu salud bucodental en Villava.
- Pídenos tu plan de tratamiento personalizado y pregunta por nuestras fórmulas de financiación.
- Somos expertos en: implantología, periodoncia, ortodoncia, diseño de sonrisa y odontopediatría (atención PADI).
- Tecnología de vanguardia y escáner 3D.

C/ Ezkaba 4, bajo 31610, VILLAVA - T. 948 13 06 05

■ WWW.CLINICADENTALVILLAVA.COM